

Umhvørvisfelagsskapir á lýsinga-herferð í Bretlandi:

Steðgið før-oysku hvala-átarunum

Herferðin í Bretlandi móti eitt nú grindadrápi í Føroyum tekur nú aftur dik á seg og kom hon í hæddina 22. mai, tá felagsskapurin "Whale & Dolphin Conservation Society" hevði stórar heilsufúlýsingar í fleiri av teimum størstu og kendastu bretska bløðunum. Lýsingarnar eru fyrst og fremst ætlaðar at ávirka atkvøðugreiðsluna á IWC-fundinum um uppskotið at friða allan hval í einum stóru øki kring Antarktis.

Í lýsingini verður heitt

á fólk um at stuðla felagsskapinum við pengum. Við herrópum sum "Hjálp við okkum at bjarga hvalunum frá hvalaátarunum" og "Hvussu nógv vil tú geva fyrri at bjarga einum hvalahvølp?"

Fólk kunnu so gjalda eftir førimumi úr 15 pundum upp í 250 pund.

Hóast lýsingin fyrst og fremst snýr seg um atkvøðugreiðsluna á IWC-fundinum í Mexico, so snýr ein partur av henni seg eisini um grindadráp

og føroyingar. Føroyar verða brúktar sum dømi um, at umhvørvisfelagsskapirnir hava styrki til at ávirka og steðga drápi av hvali. Har stendur m.a. at ein herferð herfyri móti føroyska grindadrápinum hevur havt við sær, at fleiri kendar matvøru-fyrirtekur eru givnar við at keypa føroyskan fisk.

Grindadrápið verður skýrt sum eitt ræðuligt slakt. Fyri føroyingar er tað fróttur at drepa grind osfr.

Nærlesar vit somu lýs-

HIT THE WHALERS WHERE IT HURTS - IN THEIR POCKETS.

You can also help us by: COMPLETING THE DONATION SLIP BELOW and returning it today. We'll use it to convince those who can't afford to ignore public opinion, to vote for the whales, not for those who want to put whale meat on the dining table.

HELP US SAVE OUR WHALES FROM THE WHALE EATERS!

YES, I'll help you stop the whale eaters. Use my vote to convince the people with power to vote for the whales, not the whalers.

☐ I vote to keep the IWC moratorium in place.

Mr/Mrs/Ms/Miss (IN CAPITALS) _____

Address: _____

Postcode: _____

£250* ☐ £100 ☐ £50 ☐ £25 ☐ £15 ☐ I prefer to give £ _____

*A gift of £250 is worth £333 through the Gift Aid Scheme

Here is my donation to help you keep the pressure on to make our seas safe for every whale. I enclose a cheque/postal order (payable to WDSCS) for: £ _____

Or please debit my Access/Visa/Mastercard* (*delete as appropriate)

Card No: _____ Expiry Date: ____/____/____

Signature: _____

To make an instant donation phone our Hotline: 0225 334511/482548

Weekdays 8.30 - 5.30pm. Weekends 10.00 - 5.00pm

WHALE & DOLPHIN CONSERVATION SOCIETY

Registered Charity No. 1014705. Company Registration No. 2737421

Don't let the killers get away with it! Support WDSCS today!

Please be as generous as you can and return the coupon below immediately to: WDSCS, FREEPOST, (SN863), Bath, BA1 2XF

Thank you.

URGENT PLEASE REPLY WITHIN 8 DAYS

ing síggja vit, at endamálið hjá umhvørvisfelagsskapinum er at friða allan hval alla staðni á jørðini. Í sambandi við

áheitanina at fólk at lata felagsskapinum pengar stendur m.a.: "Her er mín gáva, sum skal hjálpa tykkum til at halda áfram

við at bjarga øllum hvalum."

Umrøddu lýsing stóð m.a. í vælumtókta blaðnum "The Observer".

jan

Hvørt barn er eitt undur

- Eg havi ikki tal fyrri, hvussu nógvum børnum eg havi verið við til at tikið ímóti, sigur Jenny Kragestein, sum hevur arbeitt á føðideildini á Landssjúkrahúsinum øll 25 árini og nú leggur frá sær

Seinnapartin í gjár var samkoma á føðideildini í sambandi við at sjúkraisystirin Jenny Kragestein nú fer frá fyrri aldur.

Boðin vóru øll, sum Jenny hevur arbeitt saman við á Landssjúkrahúsinum, og tey eru mong, tí 44 ár eru liðin, síðan hon byrjaði.

- Eg byrjaði sum genta í 1946. Ikki bar til at sleppa at læra, fyrr enn eg var fyllt 20 ár. Tað bleiv eg í 1947, og eg var liðug at læra í 1950. Síðan havi eg arbeitt á Landssjúkrahúsinum øll árini, men eg var tó burturfrá, tá børnini vóru smá, sigur Jenny Kragestein.

Tá í tíðini var útbúg-

ingin nógv øðrvísi. Tær gingu í skúla um kvøldið, aftaná langan arbeiðsdag.

Síðan 1963 hevur Jenny verið fast aftur á Landssjúkrahúsinum. Hon hevur arbeitt á øllum deildum, og tá so føðideildin kom í 1969, byrjaði hon har, og hevur síðan ikki arbeitt aðrastaðni.

- Mær hevur dámt væl á føðideildini, og eg havi trivist har, sigur hon.

Hon hevur altíð hildið tað verið so stuttligt at arbeitt millum øll hesi børnini.

- Tað er eitt undur, hvørja ferð eitt barn kemur í verðina. Eg havi verið við til at tikið ímóti nógvum børnum

tilsamans. Hvussu nógvum, havi eg ikki tal á, sigur Jenny.

Hon hevur havt sín seinasta arbeiðsdag á deildini. Nú frígongur hon, og so stendur frítíðin fyrri.

Jenny stúrir ikki fyrri at fara frá, og at hon fer at sakna arbeiðsplássiið.

- Eg havi vant meg við tankan og haldi tað vera got at gevast, tí eg havi nógv mikið av øðrum at takast við, og heilsan er góð, sigur Jenny, sum gjákvøldið skuldi verða saman við starvsfeløgum sínum á føðideildini.

randi



Nógv smá undur eru komin í verðini tey 25 árini, Jenny Kragestein hevur arbeitt á føðideildini á Landssjúkrahúsinum (Mynd: Kalmar)